

**PRIDRUŽENIE
MEDZI
EURÓPSKOU ÚNIOU
A MOLDAVSKOU REPUBLIKOU**

Rada pre pridruženie

**V Bruseli 30. júla 2025
(OR. en)**

UE-MD 1107/25

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	ROZHODNUTIE RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ – MOLDAVSKÁ REPUBLIKA, pokiaľ ide o ďalšie otvorenie trhov v súvislosti s odvetvím roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach, a ktorým sa mení príloha XXVIII-B (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby) k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej
----------	--

ROZHODNUTIE RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ – MOLDAVSKÁ REPUBLIKA č. 1/2025

Z ...,

**pokiaľ ide o ďalšie otvorenie trhov v súvislosti s odvetvím roamingu
vo verejných mobilných komunikačných sieťach,
a ktorým sa mení príloha XXVIII-B (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby)
k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou
a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane
a Moldavskou republikou na strane druhej**

RADA PRE PRIDRUŽENIE,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej¹, a najmä na jej článok 436 ods. 1, článok 449 a článok 452 ods. 2,

¹ Ú. v. EÚ L 260, 30.8.2014, s. 4, ELI:
http://data.europa.eu/eli/agree_international/2014/492/oj.

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) nadobudla platnosť 1. júla 2016.
- (2) V článku 1 ods. 2 písm. g) dohody sa stanovuje, že jej cieľom je okrem iného vytvoriť podmienky pre posilnenie hospodárskych a obchodných vzťahov, ktoré by viedlo k postupnej integrácii Moldavskej republiky (ďalej len „Moldavsko“) do vnútorného trhu Európskej únie (ďalej len „Únia“), a to aj prostredníctvom vytvorenia prehľadnej a komplexnej zóny voľného obchodu, čo umožní ďalekosiahlu aproximáciu v regulačnej oblasti a liberalizáciu prístupu na trh v súlade s právami a povinnosťami vyplývajúcimi z členstva vo Svetovej obchodnej organizácii, ako aj tieto práva a povinnosti transparentne uplatňovať.
- (3) V článkoch 102 a 240 dohody sa stanovuje, že Moldavsko má uskutočňovať aproximáciu svojich právnych predpisov k *acquis* Únie uvedenému v prílohe XXVIII-B k dohode v súlade s ustanoveniami uvedenej prílohy, a Moldavsko opätovne potvrdilo svoje povinnosti podľa uvedených článkov.

- (4) Moldavsko požiadalo o ďalšiu integráciu do vnútorného trhu Únie, pokiaľ ide o roaming vo verejných mobilných komunikačných sieťach v Únii. Ako prvý krok k ďalšej integrácii v tomto odvetví bola príloha XXVIII-B k dohode zmenená rozhodnutím Výboru EÚ a Moldavská republika pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu č. 1/2023² s cieľom zahrnúť príslušné *acquis* Únie v oblasti roamingu.
- (5) Moldavsko podľa článku 407 ods. 3 dohody informovalo 9. mája 2025 Úniu, že podľa jeho názoru dokončilo aproximáciu v regulačnej oblasti, pokiaľ ide o *acquis* Únie v odvetví roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach. Moldavsko 3. a 20. júna 2025 doplnilo svoje pôvodné oznámenie po prijatí zvyšných transpozičných opatrení.
- (6) Únia vykonala posudzovanie v súlade s článkom 409 dohody. V súlade s článkom 452 ods. 1 dohody sa toto posudzovanie prerokovalo vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu (ďalej len „Výbor pre obchod“).
- (7) Na základe toho zmluvné strany dosiahli dohodu o tom, že boli vykonané a presadzujú sa potrebné opatrenia a je preto vhodné, aby sa Rada pre pridruženie dohodla podľa článku 452 ods. 2 dohody o ďalšom otvorení trhov v súvislosti s odvetvím roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach medzi Úniou a Moldavskom, ako aj o podmienkach, ktorými sa bude riadiť.

² Rozhodnutie Výboru EÚ a Moldavská republika pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu č. 1/2023 zo 6. októbra 2023, ktorým sa mení príloha XXVIII-B (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby) a príloha XXVIII-C (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej [2023/2434] (Ú. v. EÚ L, 2023/2434, 31.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2434/oj>).

- (8) Určité ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972³, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612⁴, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1971⁵, vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/2286⁶ a delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2021/654⁷ nie sú relevantné pre povinnosť Moldavska vykonávať aproximáciu v regulačnej oblasti k *acquis* Únie v oblasti roamingu. V záujme zabezpečenia právnej istoty je vhodné v prílohe XXVIII-B k dohode špecifikovať, ktoré ustanovenia sú v tejto súvislosti relevantné. Tým nie je dotknutá povinnosť Moldavska vykonávať smernicu (EÚ) 2018/1972 plne a v plnom rozsahu v súlade s jeho povinnosťami v zmysle článkov 102 a 240 dohody a v záujme cieľa ďalšej integrácie do vnútorného trhu Únie.

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 z 11. decembra 2018, ktorou sa stanovuje európsky kódex elektronických komunikácií (Ú. v. EÚ L 321, 17.12.2018, s. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1972/oj>).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 115, 13.4.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/612/oj>).

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1971 z 11. decembra 2018, ktorým sa zriaďuje Orgán európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (BEREC) a Agentúra na podporu orgánu BEREC (Úrad BEREC), ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/2120 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1211/2009 (Ú. v. EÚ L 321, 17.12.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1971/oj>).

⁶ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2286 z 15. decembra 2016, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá o uplatňovaní politiky primeraného využívania a o metodike na posúdenie udržateľnosti zrušenia maloobchodných roamingových príplatkov, ako aj o žiadosti, ktorú má poskytovateľ roamingu predložiť na účely tohto posúdenia (Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 46, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/2286/oj).

⁷ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/654 z 18. decembra 2020, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 stanovením jednotnej maximálnej sadzby za ukončenie hlasového volania v mobilnej sieti platnej v celej Únii a jednotnej maximálnej sadzby za ukončenie hlasového volania v pevnej sieti platnej v celej Únii (Ú. v. EÚ L 137, 22.4.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/654/oj).

- (9) Po tom, ako si Únia a Moldavsko navzájom schvália ďalšie otvorenie trhov v súvislosti s odvetvím roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach, regulované poplatky stanovené v *acquis* Únie v oblasti roamingu, najmä priemerné veľkoobchodné roamingové poplatky stanovené v nariadení (EÚ) 2022/612 a sadzby za ukončenie volania stanovené v delegovanom nariadení (EÚ) 2021/654, môžu podliehať zmenám. S cieľom zabezpečiť reciprocitu, pokiaľ ide o úroveň regulovaných poplatkov uplatniteľných medzi podnikmi počas obdobia, ktoré Moldavsko potrebuje na transpozíciu akýchkoľvek zmien do svojho právneho poriadku a vykonanie akýchkoľvek zmien vo svojom právnom poriadku, je potrebné stanoviť osobitné pravidlá týkajúce sa dátumu uplatňovania pravidiel týkajúcich sa zmenených regulovaných poplatkov.
- (10) S cieľom poskytnúť podnikom poskytujúcim roaming vo verejných komunikačných sieťach v Únii a v Moldavsku potrebný čas na splnenie všetkých technických a právnych požiadaviek, ktoré vyplývajú z tohto rozhodnutia, mal by sa stanoviť dátum začatia uplatňovania,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa schvaľuje ďalšie otvorenie trhov v súvislosti s odvetvím roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach medzi Úniou a Moldavskom v súlade s podmienkami stanovenými v Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) a v tomto rozhodnutí.

Článok 2

1. Moldavsko opätovne potvrdzuje svoje povinnosti v zmysle článkov 102 a 240 dohody aproximovať svoje právne predpisy k *acquis* Únie, ako sa stanovuje v prílohe XXVIII-B k dohode.
2. Uplatniteľné ustanovenia aktov, ktoré tvoria *acquis* Únie v odvetví roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach (ďalej len „*acquis* Únie v oblasti roamingu“), sú záväzné pre Úniu a Moldavsko (ďalej len „zmluvné strany“) v súlade s horizontálnymi úpravami stanovenými v článku 3 ods. 1 tohto rozhodnutia a s osobitnými dojednaniami stanovenými v prílohe XXVIII-B k dohode. Zmluvné strany zabezpečia úplné a komplexné vykonávanie uvedených ustanovení.

Na účely prvého pododseku sa chápe, že *acquis* Únie sa uplatňuje v celom rozsahu vrátane výnimiek priznaných členským štátom Únie počas ich prístupového procesu.

3. Akty, ktoré tvoria *acquis* Únie v oblasti roamingu, ako sa špecifikuje v prílohe XXVIII-B k dohode, sú záväzné pre zmluvné strany a sú alebo sa stanú súčasťou ich vnútorného právneho poriadku, a to konkrétne:
 - a) akt, ktorý zodpovedá nariadeniu alebo rozhodnutiu Únie, sa ako taký stane súčasťou vnútorného právneho poriadku Moldavska;
 - b) akt, ktorý zodpovedá smernici Únie, ponecháva na orgánoch Moldavska, akú formu a metódu vykonávania si zvolia.
4. V prípade nezrovnalostí medzi znením *acquis* Únie a ktorýmkoľvek aktom, ktorým sa *acquis* začleňuje do vnútorného právneho poriadku Moldavska, má prednosť znenie aktu Únie.
5. Podľa zásady lojálnej spolupráce sa zmluvné strany vzájomne plne rešpektujú a vzájomne si pomáhajú pri vykonávaní úloh stanovených v tomto rozhodnutí. Zmluvné strany prijímú všetky primerané opatrenia na zabezpečenie plnenia povinností vyplývajúcich z tohto rozhodnutia alebo z aktov inštitúcií Únie.

Článok 3

1. Na účely nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia, pokiaľ nie je v dohode stanovené inak, sa ustanovenia *acquis* Únie v oblasti roamingu uplatňujú v súlade s týmito horizontálnymi úpravami:
 - a) preambuly aktov, ktoré tvoria *acquis* Únie v oblasti roamingu, sa na účely dohody a tohto rozhodnutia neupravujú. Majú význam v rozsahu potrebnom pre správny výklad a uplatňovanie ustanovení týchto právnych aktov v rozsahu rámca dohody a tohto rozhodnutia;
 - b) nasledujúce pojmy používané v aktoch, ktoré tvoria *acquis* Únie v oblasti roamingu, majú takýto význam:
 - i) pojem „Spoločenstvo“ alebo „Európska únia“ má význam „EÚ – Moldavsko“;

- ii) pojmy „právo Spoločenstva alebo Európskej únie“, „právne predpisy Spoločenstva alebo Európskej únie“, „nástroje Spoločenstva alebo Európskej únie“ a „Zmluva o ES“ alebo „Zmluva o fungovaní EÚ“ majú význam „Dohoda o voľnom obchode medzi EÚ a Moldavskom“;
- iii) pojem „*Úradný vestník Európskych spoločenstiev*“ alebo „*Úradný vestník Európskej únie*“ má význam „úradné vestníky zmluvných strán“;
- c) bez toho, aby bolo dotknuté písmeno e), vždy, keď sa v ustanoveniach *acquis* Únie v oblasti roamingu spomína „členský štát“ alebo „členské štáty“, okrem členských štátov Únie sa tým rozumie aj Moldavsko;
- d) vždy, keď sa v ustanoveniach *acquis* Únie v oblasti roamingu spomína územie „Spoločenstva“, „Európskej únie“ alebo „spoločného trhu“, na účely dohody a tohto rozhodnutia sa tým rozumejú územia zmluvných strán vymedzené v článku 462 ods. 1 a 2 dohody;
- e) vždy, keď sa v ustanoveniach *acquis* Únie v oblasti roamingu spomínajú inštitúcie, výbory alebo iné orgány Únie, rozumie sa, že Moldavsko sa nestane členom takýchto inštitúcií, výborov ani orgánov;

- f) vzájomné práva a povinnosti členských štátov Únie alebo ich verejných subjektov, podnikov alebo jednotlivcov sa považujú za práva a povinnosti zmluvných strán, pričom zmluvnými stranami sa takisto rozumejú, podľa zvláštnych okolností, ich príslušné orgány, verejné subjekty, podniky alebo jednotlivci;
 - g) ustanovenia o nadobudnutí účinnosti alebo vykonávaní uplatniteľných ustanovení uvedené v aktoch, ktoré tvoria *acquis* Únie v oblasti roamingu, nie sú relevantné na účely tohto rozhodnutia. Lehoty a dátumy pre Moldavsko pre prijatie uplatniteľných ustanovení a zabezpečenie ich úplného a komplexného vykonávania sú stanovené v dojednaniach špecifikovaných v prílohe XXVIII-B k dohode a v tomto rozhodnutí.
2. Zmluvné strany sú oprávnené používať pri postupoch stanovených v tomto rozhodnutí akýkoľvek úradný jazyk inštitúcií Únie alebo Moldavska. Ak sa v oficiálnom dokumente použije jazyk, ktorý nie je úradným jazykom inštitúcií Únie, predloží sa zároveň aj preklad do jedného z úradných jazykov inštitúcií Únie.
3. Na uľahčenie výkonu príslušných právomocí príslušných orgánov zmluvných strán si takéto orgány na požiadanie vzájomne vymenia všetky informácie potrebné na riadne fungovanie tohto rozhodnutia.

Článok 4

1. Únia si ponecháva svoje právo prijímať nové právne akty alebo meniť existujúce akty v odvetví roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach. Únia oznamuje Moldavsku a Výboru pre obchod písomne a včas akékoľvek nové právne záväzné akty v odvetví roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach, len čo boli prijaté Úniou.
2. Výbor pre obchod rozhodne do troch mesiacov o doplnení konkrétneho nového alebo zmeneného aktu Únie do prílohy XXVIII-B k dohode.
3. Po doplnení nového alebo zmeneného aktu Únie do prílohy XXVIII-B k dohode Moldavsko tento akt transponuje do svojho vnútroštátneho právneho systému a začne ho v rámci neho vykonávať. Uplatniteľné ustanovenia aktov uvedených v prílohe XXVIII-B k dohode sa stávajú súčasťou vnútorného právneho poriadku Moldavska v súlade s článkom 2 ods. 3 a v rámci týchto lehôt:
 - a) nariadenie alebo rozhodnutie Únie sa vykoná a presadí čo možno najskôr a najneskôr tri mesiace po dátume nadobudnutia účinnosti stanovenom v danom nariadení alebo rozhodnutí, pokiaľ Výbor pre obchod nerozhodne inak;
 - b) smernica Únie sa vykoná a presadí čo možno najskôr a najneskôr tri mesiace po uplynutí lehoty na transpozíciu stanovenej v danej smernici, pokiaľ Výbor pre obchod nerozhodne inak.

Moldavsko zabezpečí, aby na konci príslušného obdobia bol jej právny poriadok plne v súlade s právnym aktom Únie, ktorý sa má vykonávať.

4. Posúdenie vykonávania uskutočňuje Únia v spolupráci s Moldavskom podľa zásad stanovených v článku 409 dohody.
5. V prípade, že Moldavsko predpokladá vážne ťažkosti pri transpozícii nového alebo zmeneného aktu Únie do svojich vnútroštátnych právnych predpisov, bezodkladne o tom informuje Úniu a Výbor pre obchod. Výbor pre obchod môže rozhodnúť, či za výnimočných okolností Moldavsko môže byť dočasne alebo čiastočne oslobodená od transpozičných povinností podľa odseku 3, pokiaľ ide o nové alebo zmenené právne akty Únie. Ak Výbor pre obchod udelí takúto výnimku, Moldavsko podáva pravidelné správy o pokroku dosiahnutom pri transpozícii príslušných právnych predpisov Únie.
6. Ak bez ohľadu na uplatňovanie odseku 5 Moldavsko neaproximuje svoje vnútroštátne právne predpisy s cieľom zohľadniť zmeny prílohy XXVIII-B k dohode alebo ak z posúdenia podľa článku 410 ods. 6 dohody vyplynie, že právne predpisy Moldavska už viac nie sú aproximované právu Únie, alebo ak Rada pre pridruženie zriadená článkom 434 dohody neprijme rozhodnutie o aktualizácii prílohy XXVIII-B k dohode v súlade s vývojom práva Únie, Únia môže pozastaviť výhody priznané v zmysle tohto rozhodnutia v súlade s článkom 410 ods. 7 a 8 dohody. Pozastavenie sa okamžite zruší, ak Výbor pre obchod následne danú záležitosť vyrieši.
7. Ak chce Moldavsko prijať nové právne predpisy alebo zmeniť svoje existujúce právne predpisy v odvetví roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach, uplatňujú sa požiadavky na oznamovanie a posudzovanie stanovené v článku 407 ods. 3 a článku 409 dohody.

Článok 5

Pokiaľ sú ustanovenia dohody, tohto rozhodnutia alebo uplatniteľné ustanovenia špecifikované v prílohe XXVIII-B k dohode v zásade zhodné so zodpovedajúcimi pravidlami Zmluvy o fungovaní Európskej únie a s aktmi prijatými na jej základe, uvedené ustanovenia sa pri ich vykonávaní a uplatňovaní vykladajú v súlade s judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie vydanou pred prijatím tohto rozhodnutia alebo po ňom.

Článok 6

1. Ak sa v prípade ktorejkoľvek zmluvnej strany vo vzťahu k zaobchádzaniu poskytnutému podľa článku 1 objavia alebo hrozí, že sa objavia vážne hospodárske, spoločenské alebo environmentálne ťažkosti odvetvového alebo regionálneho charakteru, ktoré pravdepodobne pretrvávajú, dotknutá zmluvná strana môže prijať primerané ochranné opatrenia v súvislosti so zaobchádzaním poskytnutým podľa článku 1 v súlade s podmienkami a postupmi uvedenými v článku 7 ods. 1 až 6.
2. Takéto ochranné opatrenia sa obmedzujú, pokiaľ ide o ich rozsah a trvanie, na to, čo je bezpodmienečne potrebné na nápravu situácie v dotknutom odvetví alebo regióne. Musia sa uprednostniť také opatrenia, ktoré fungovanie dohody narušia čo najmenej.

Článok 7

1. Ak zmluvná strana zvažuje prijatie ochranných opatrení, oznámi svoj úmysel druhej zmluvnej strane prostredníctvom Výboru pre obchod a predloží všetky príslušné informácie.
2. Zmluvné strany začnú bezodkladne konzultácie vo Výbore pre obchod s cieľom nájsť vzájomne prijateľné riešenie. Zmluvná strana neprijme ochranné opatrenia, kým neboli uskutočnené pokusy nájsť vzájomne prijateľné riešenie.
3. Dotknutá zmluvná strana nemôže prijať ochranné opatrenia, kým neuplynie jeden mesiac odo dňa oznámenia podľa odseku 1, pokiaľ sa neskončili konzultácie podľa odseku 2 pred uplynutím uvedenej lehoty. Odchylné od tejto požiadavky, ak výnimočné okolnosti vyžadujúce naliehavú reakciu znemožňujú predchádzajúce preskúmanie, zmluvná strana môže okamžite uplatniť ochranné opatrenia bezpodmienečne potrebné na nápravu situácie.
4. Dotknutá zmluvná strana bezodkladne oznámi prijaté ochranné opatrenia Výboru pre obchod a poskytne všetky príslušné informácie.
5. Uplatňovanie akéhokoľvek ochranného opatrenia sa ukončí, len čo prestanú existovať faktory vedúce k prijatiu tohto opatrenia.
6. Prijaté ochranné opatrenia podliehajú priebežným konzultáciám vo Výbore pre obchod s cieľom zrušiť ich alebo obmedziť rozsah ich uplatňovania.

7. Ak bez ohľadu na uplatňovanie odseku 6 nemožno nájsť žiadne vzájomne prijateľné riešenie ani do šiestich mesiacov a ochranné opatrenie vytvára nerovnováhu medzi právami a povinnosťami zmluvných strán v dotknutom odvetví, dotknutá zmluvná strana môže prijať také primerané vyvažujúce opatrenia, aké sú bezpodmienečne potrebné na nápravu nerovnováhy. Prednosť majú také opatrenia, ktoré čo najmenej narušia fungovanie hlavy V (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom) kapitoly 6 (Usadzovanie sa, obchod so službami a elektronický obchod) dohody a tohto rozhodnutia.
8. Dotknutá zmluvná strana bezodkladne oznámi prijaté vyvažujúce opatrenia Výboru pre obchod a poskytne všetky príslušné informácie. Uplatňovanie akéhokoľvek takéhoto vyvažujúceho opatrenia sa ukončí okamžite, len čo prestanú existovať faktory vedúce k prijatiu tohto opatrenia.
9. Akékoľvek prijaté vyvažujúce opatrenie podlieha priebežným konzultáciám vo Výbore pre obchod s cieľom zrušiť ho alebo obmedziť rozsah jeho uplatňovania.

Článok 8

V prípade, že sa regulované poplatky stanovené v *acquis* Únie v oblasti roamingu zmenia po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia, ich povinné uplatňovanie na účely tohto rozhodnutia sa v prípade oboch zmluvných strán začína v rovnaký dátum. Tým je buď dátum nadobudnutia účinnosti príslušných zmien *acquis* Únie v oblasti roamingu, alebo dátum nadobudnutia účinnosti moldavských právnych predpisov, ktoré sú v plnom súlade a ktorými sa vykonávajú príslušné zmeny *acquis* Únie v oblasti roamingu, po ich potvrdení na základe posudzovania podľa článku 409 dohody, podľa toho, ktorý dátum je posledný, alebo iný dátum nadobudnutia účinnosti, na ktorom sa obe zmluvné strany dohodli, aby sa zabránilo retroaktívnemu uplatňovaniu. Do uvedeného dátumu sa na účely tohto rozhodnutia naďalej uplatňujú poplatky podľa predchádzajúcej právnej úpravy.

Článok 9

Príloha XXVIII-B (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby) k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na strane druhej sa týmto upravuje tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 10

Toto rozhodnutie je vypracované v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, chorvátskom, írskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a ukrajinskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

Článok 11

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. januára 2026.

V ...

Za Radu pre pridruženie

predseda

tajomníci/tajomníčky

PRÍLOHA

Príloha XXVIII-B (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby) k dohode sa mení nahradením textu, ktorý začína odsekom týkajúcim sa nariadenia (EÚ) smernice (EÚ) 2018/1972 a končí odsekom týkajúcim sa nariadenia (EÚ) 2018/1971 týmto textom:

„Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 z 11. decembra 2018, ktorou sa stanovuje európsky kódex elektronických komunikácií (prepracované znenie).

Bez toho, aby bola dotknutá povinnosť Moldavska vykonávať smernicu (EÚ) 2018/1972 plne a v plnom rozsahu na účely prípadného rozhodnutia Rady pre pridruženie o schválení ďalšieho otvorenia trhov pre telekomunikačné služby podľa článku 452 ods. 2, na účely prípadného rozhodnutia Rady pre pridruženie o schválení ďalšieho otvorenia trhov pre roaming podľa článku 452 ods. 2, sa musia vykonať tieto ustanovenia smernice (EÚ) 2018/1972:

- Článok 1 – Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti a ciele
- Článok 2 – Vymedzenie pojmov, body 1 a 2, body 4 až 11, body 13 až 16, bod 22, body 27 až 34, bod 36 a body 38 až 40
- Článok 3 – Všeobecné ciele
- Článok 5 – Národné regulačné orgány a iné príslušné orgány
- Článok 6 – Nezávislosť národných regulačných orgánov a iných príslušných orgánov
- Článok 7 – Vymenúvanie a odvolávanie členov národných regulačných orgánov
- Článok 8 – Politická nezávislosť a zodpovednosť národných regulačných orgánov

- Článok 9 – Regulačná spôsobilosť národných regulačných orgánov
- Článok 10 – Zapojenie národných regulačných orgánov do činností orgánu BEREC
- Článok 11 – Spolupráca s vnútroštátnymi orgánmi
- Článok 12 – Všeobecné povolenie elektronických komunikačných sietí a služieb
- Článok 13 – Podmienky spojené so všeobecným povolením a s právami na využívanie rádiového spektra a zdrojov číslovania a osobitné povinnosti, okrem všetkých zmienok o právach na využívanie rádiového spektra a zdrojov číslovania a krížových odkazov na článok 45, článok 51, článok 62, článok 68, článok 83 a článok 94
- Článok 14 – Vyhlásenia na uľahčenie výkonu práv na inštalovanie zariadení a práv na prepojenia
- Článok 15 – Minimálny zoznam práv vyplývajúcich zo všeobecného povolenia
- Článok 16 – Správne poplatky
- Článok 17 – Oddelené účtovníctvo a finančné správy
- Článok 18 – Zmena práv a povinností, okrem všetkých zmienok o právach na využívanie rádiového spektra, zdrojov číslovania a inštalovania zariadení
- Článok 19 – Obmedzenie alebo odňatie práv, okrem všetkých zmienok o právach na využívanie rádiového spektra, zdrojov číslovania a inštalovania zariadení
- Článok 20 – Žiadosť o informácie adresovaná podnikom

- Článok 21 – Informácie vyžadované v prípade všeobecného povolenia, práv na využívanie a osobitných povinností, okrem všetkých zmienok o právach na využívanie a osobitných povinností a krížových odkazov na článok 13 ods. 2, článok 22 a prílohu I časti D a E
- Článok 23 – Mechanizmus konzultácií a transparentnosti, okrem odseku 2 a krížových odkazov na článok 32 ods. 10 a článok 45 ods. 4 a 5
- Článok 24 – Konzultácie zainteresovaných strán
- Článok 25 – Mimosúdne riešenie sporov
- Článok 26 – Riešenie sporov medzi podnikmi
- Článok 27 – Riešenie cezhraničných sporov, odseky 1 a 2 a odseky 4 až 6
- Článok 29 – Sankcie, odsek 1
- Článok 30 – Dodržiavanie podmienok všeobecného povolenia alebo práv na využívanie rádiového spektra alebo zdrojov číslovania a dodržiavanie osobitných povinností, okrem všetkých zmienok o právach na využívanie rádiového spektra a zdrojov číslovania a krížových odkazov na článok 4, článok 13 ods. 2, článok 45 ods. 1, článok 47, článok 67 a článok 69
- Článok 31 – Právo odvolať sa
- Článok 59 – Všeobecný rámec prístupu a prepojenia
- Článok 60 – Práva a povinnosti podnikov, odseky 1 a 2

- Článok 61 – Právomoc a zodpovednosť národných regulačných orgánov a iných príslušných orgánov za prístup a prepojenie, odsek 1, odsek 2 písm. a) až c), odseky 3, 5 a 6
- Článok 75 – Sadzby za ukončenie volania, odseky 2 a 3
- Článok 93 – Zdroje číslovania, odsek 5 prvý pododsek
- Článok 97 – Prístup k číslam a službám
- Článok 99 – Nediskriminácia
- Článok 100 – Záruka základných práv
- Článok 108 – Dostupnosť služieb
- Článok 111 – Rovnaký prístup a výber pre koncových používateľov so zdravotným postihnutím
- Článok 120 – Uverejňovanie informácií
- Článok 122 – Postupy preskúmania, odsek 1 druhý a tretí pododsek
- Príloha I – Zoznam podmienok, ktoré môžu byť spojené so všeobecnými povoleniami, s právami na využívanie rádiového spektra a s právami na využívanie zdrojov číslovania, časti A až C
- Príloha III – Kritériá stanovovania veľkoobchodných sadzieb za ukončenie hlasového volania

Harmonogram: ustanovenia smernice (EÚ) 2018/1972 sa vykonajú do jedného roka od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/612 zo 6. apríla 2022 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie (prepracované znenie).

Ustanovenia nariadenia (EÚ) 2022/612 sa na účely tejto dohody vykladajú s touto úpravou:

článok 1 ods. 4 odkazuje na referenčné výmenné kurzy uverejnené Európskou centrálnou bankou v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Počas obdobia, keď Európska centrálna banka neuverejňuje výmenné kurzy moldavského leu, použijú sa na účely uplatňovania článku 1 ods. 4 výmenné kurzy medzi eurom a moldavským leu uverejnené Národnou bankou Moldavska. Referenčné obdobia a podmienky stanovené v článku 1 ods. 4 zostávajú nezmenené.

Vykonať všetky ustanovenia s výnimkou týchto:

- Článok 1 – Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti, odsek 5
- Článok 3 – Veľkoobchodný prístup k roamingu, odsek 8
- Článok 4 – Poskytovanie regulovaných maloobchodných roamingových služieb, odsek 3
- Článok 7 – Vykonávanie politiky primeraného využívania a mechanizmu udržateľnosti, odseky 1 až 3 a odsek 5. Výnimkou týkajúcou sa článku 7 ods. 1 až 3 nie je dotknutá povinnosť Ukrajiny vykonávať vykonávacie akty o uplatňovaní politík primeraného využívania, metodike na posúdenie udržateľnosti poskytovania maloobchodných roamingových služieb za domáce ceny a žiadosti, ktorú má poskytovateľ roamingu predložiť na účely posúdenia udržateľnosti

- Článok 8 – Výnimočné uplatňovanie maloobchodných príplatkov za spotrebu regulovaných maloobchodných roamingových služieb a poskytovanie alternatívnych taríf, odsek 6
- Článok 16, prvý a tretí pododsek – Databázy číselných množín služieb s pridanou hodnotou a prostriedkov prístupu k tiesňovým službám
- Článok 20 – Postup výboru
- Článok 21 – Preskúmanie
- Článok 23 – Zrušenie.

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (EÚ) 2022/612 sa vykonajú do dvoch rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2286 z 15. decembra 2016, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá o uplatňovaní politiky primeraného využívania a o metodike na posúdenie udržateľnosti zrušenia maloobchodných roamingových príplatkov, ako aj o žiadosti, ktorú má poskytovateľ roamingu predložiť na účely tohto posúdenia.

Vykonať všetky ustanovenia s výnimkou týchto:

- Článok 12 – Preskúmanie

Harmonogram: ustanovenia vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/2286 sa vykonajú do dvoch rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/654 z 18. decembra 2020, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1972 stanovením jednotnej maximálnej sadzby za ukončenie hlasového volania v mobilnej sieti platnej v celej Únii a jednotnej maximálnej sadzby za ukončenie hlasového volania v pevnej sieti platnej v celej Únii.

Ustanovenia delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2021/654 sa na účely tejto dohody vykladajú s touto úpravou: článok 3 ods. 2 a 3 odkazuje na referenčné výmenné kurzy uverejnené Európskou centrálnou bankou v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Počas obdobia, keď Európska centrálna banka neuverejňuje výmenné kurzy moldavského leu, použijú sa na účely uplatňovania článku 3 ods. 2 a 3 výmenné kurzy medzi eurom a moldavským leu uverejnené Národnou bankou Moldavska. Referenčné obdobie stanovené v článku 3 ods. 2 sa upravuje na posledný príslušný štvrt'rok, za ktorý sú k dispozícii informácie. Referenčné obdobia a podmienky stanovené v článku 3 ods. 3 zostávajú nezmenené.

Moldavsko vykonáva článok 1 ods. 1, článok 3 ods. 1, článok 4 ods. 1 a článok 5 ods. 1 tým, že svojim prevádzkovateľom uloží povinnosť neprekračovať jednotnú maximálnu sadzbu za ukončenie hlasového volania v mobilnej sieti platnú v celej Európskej únii a jednotnú maximálnu sadzbu za ukončenie hlasového volania v pevnej sieti platnú v celej Európskej únii.

Vykonať všetky ustanovenia s výnimkou týchto:

- Článok 1 ods. 2,
- Článok 4 ods. 2 až 5
- Článok 5 ods. 2

Harmonogram: ustanovenia delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2021/654 sa vykonávajú pred nariadením o roamingu a do dvoch rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1971 z 11. decembra 2018, ktorým sa zriaďuje Orgán európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (BEREC) a Agentúra na podporu orgánu BEREC (Úrad BEREC), ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/2120 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1211/2009.

Vykonávať tieto ustanovenia:

- Článok 3 – Ciele orgánu BEREC, odsek 5
- Článok 4 – Regulačné úlohy orgánu BEREC, odsek 4
- Článok 7 – Zloženie rady regulačných orgánov, odseky 1 až 3
- Článok 8 – Nezávislosť rady regulačných orgánov
- Článok 11 – Zasadnutia rady regulačných orgánov, odsek 5
- Článok 12 – Pravidlá hlasovania rady regulačných orgánov, odsek 2
- Článok 15 – Zloženie riadiacej rady, odseky 1 až 3
- Článok 18 – Zasadnutia riadiacej rady, odsek 5

- Článok 38 – Dôvernosť informácií, odsek 2
- Článok 40 – Výmena informácií, odseky 1, 2, 4 a 5
- Článok 42 – Vyhlásenia o konflikte záujmov, odseky 1 a 2

Národný regulačný orgán Ukrajiny, ktorého hlavnou úlohou je dohliadať na každodenné fungovanie trhov v oblasti elektronických komunikačných sietí a služieb, sa v plnej miere zúčastňuje na práci rady regulačných orgánov BEREC, pracovných skupín BEREC a riadiacej rady Úradu BEREC. Národný regulačný orgán Ukrajiny má rovnaké práva a povinnosti ako národné regulačné orgány členských štátov Únie s výnimkou hlasovacieho práva a predsedníctva rady regulačných orgánov a riadiacej rady.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti je národný regulačný orgán Ukrajiny zastúpený na primeranej úrovni v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2018/1971. V súlade s príslušnými pravidlami nariadenia (EÚ) 2018/1971 orgán BEREC a Úrad BEREC prípadne pomáhajú národnému regulačnému orgánu Ukrajiny pri plnení jeho úloh.

Národný regulačný orgán Ukrajiny v čo najväčšej miere zohľadní všetky usmernenia, stanoviská, odporúčania, spoločné pozície a najlepšie postupy prijaté orgánom BEREC s cieľom zabezpečiť jednotné vykonávanie regulačného rámca pre elektronické komunikácie. Na účely otvorenia trhov pre roaming podľa článku 452 ods. 2 národný regulačný orgán Moldavska v čo najväčšej miere zohľadní všetky usmernenia prijaté orgánom BEREC s cieľom zabezpečiť jednotné vykonávanie regulačného rámca pre roaming a pri odchýlení sa od takéhoto usmernenia uvedie dôvody.

Harmonogram: ustanovenia nariadenia (EÚ) 2018/1971 sa vykonajú do jedného roka od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

“.
